

XVI Городской конкурс исследовательских и проектных работ учащихся  
1-8 классов «Интеллектуалы XXI века»

Исследовательская ( проектная) работа

**ТЕМА: «Почему мы так говорим?»**

**Направление: Русский язык**

Автор: Карасева Дарья Александровна,  
МАОУ «Гимназия № 23 г.Челябинска», класс 3

Руководитель: Серёгина Лариса Васильевна,  
учитель начальных классов, МАОУ  
«Гимназия № 23 г. Челябинска»

**Предмет исследования:**  
иностранные слова в русском языке.

**Цель исследования:**  
выяснить, почему слова из других языков так широко используются в современной русской речи.

## Гипотеза:

Для выражения мыслей существуют разнообразные языковые средства, хочется доказать, что не все иностранные слова прижились в нашем языке.

Доказать, что процесс заимствования невозможно остановить.

# Заимствованные слова- слова, пришедшие к нам из других языков.

Причины:

- исторические взаимоотношения (торговые, политические, культурные);
- научные открытия;
- мода на новые иностранные слова.



МОДНЫЕ СЛОВА

# Признаки заимствованных слов:



*Большинство слов с буквой «Ф» в русском языке – заимствованные. Пушкин гордился тем, что в «Сказке о царе Салтане» было всего лишь одно слово с буквой «ф» – флот.*



**Буква «А» и буква «Э» в начале слова говорят о заимствовании. Кроме АЗБУКА и АВОСЬ- это русские слова.**

# **ПОЧЕМУ МЫ ИСПОЛЬЗУЕМ ИНОСТРАННЫЕ СЛОВА?**

- **Потребность в обозначении новых предметов, событий, явлений.**
- **Внести дополнительный оттенок смысла.**
- **Более кратко, выразительно назвать то, что уже есть.**

# НОВЫЕ ПРЕДМЕТЫ:



## **РЮКЗАК**

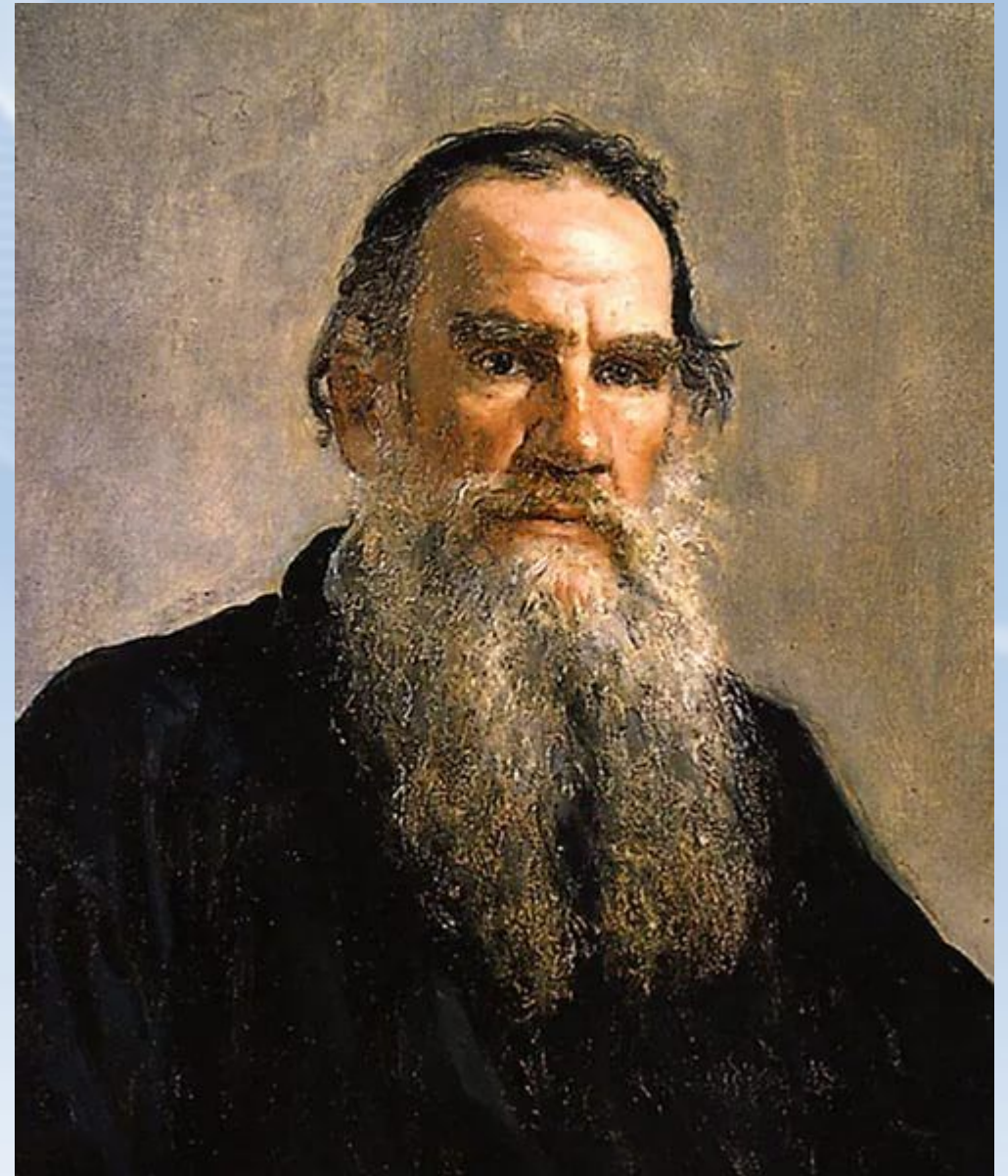
Заимствовано из немецкого, как и «ранец».  
Rucksack (Rücken «спина» + Sack «мешок») буквально  
«заплечный мешок».



**Самовар – появился в России благодаря Петру I – он привез его из Голландии. А название свое получил русское: «сам» и «варить»**

**Плох ли процесс заимствования?**  
НЕТ. А вот злоупотребление  
заимствованными словами, и  
бесконтрольное и неуместное  
употребления иностранных слов -это  
плохо.

Лев Толстой писал **«Не нужно  
открещиваться от иностранных  
слов, не нужно ими и  
злоупотреблять»**





**Русский язык не только принимает новые слова,  
но и делится своими словами с другими  
языками.**



Блины



Сметана



Интеллигенция



Пирожки



# Словарь иностранных слов для школьников

**ПОРТФЕЛЬ** (ФРАНЦ)-  
**ДЕЖУРНЫЙ** (ФРАНЦ)  
**ЖУРНАЛ** (ФРАНЦ)  
**ГАРДЕРОБ** (ФРАНЦ)  
**РАНЕЦ** (НЕМЕЦ)  
**ТЕТРАДЬ** (ГРЕЧ)  
**КАРАНДАШ** (ТЮРСК)  
**КЛАСС** (ЛАТЫНЬ)

## СЛОВА С УДВОЕННОЙ ВУКВОЙ

МИЛЛИОН (ФРАНЦ)  
ТОННА (ФРАНЦ)  
ШОССЕ (ФРАНЦ)  
ПАССАЖИР (ФРАНЦ)  
БАССЕЙН (ФРАНЦ)  
ТЕРРАСА (ФРАНЦ)  
ГРАММ (ГРЕЧ)  
КИЛОГРАММ (ГРЕЧ)  
ГРАММАТИКА (ГРЕЧ)  
ОРФОГРАММА (ГРЕЧ)  
ТЕЛЕГРАММА (ГРЕЧ)  
БАЛЛАДА (НЕМЕЦ И ФРАНЦ)  
ГРУППА (НЕМЕЦ И ИТАЛЬЯН)  
ВАННА (НЕМЕЦ И ФРАНЦ)

## СЛОВА, СВЯЗАННЫЕ СО СПОРТОМ ИЗ АНГЛ.ЯЗЫКА

СПОРТСМЕН  
ЧЕМПИОН  
ГАНДБОЛ  
ФУТБОЛ  
ТЕННИС  
ТАЙМ  
РЕФЕРИ  
РИНГ

## ПОЧТИ ВСЕ СЛОВА НА

**А** -АРТИСТ, АРБУЗ  
**СЛОВА НА БУКВУ Ф-**  
КОФТА, ФЛОТ,  
ПРОФЕССОР

**БУКВА Э-**  
ЭЛЕКТРИЧЕСТВО,  
ЭТАЖЕРКА, ЭЛЕМЕНТ  
**2 ГЛАСНЫЕ РЯДОМ-**  
ДУЭЛЬ, РАДИО, ПАУЗА



# **Выводы:**

**Заимствование иностранных слов в русском языке происходили, происходят и будут происходить.**

**Благодаря заимствованию иностранных слов наш язык развивается и обогащается.**

**Но нельзя забывать, что чрезмерное, необоснованное и неуместное употребление иностранных слов засоряют наш родной русский язык.**

**Спасибо за внимание!**